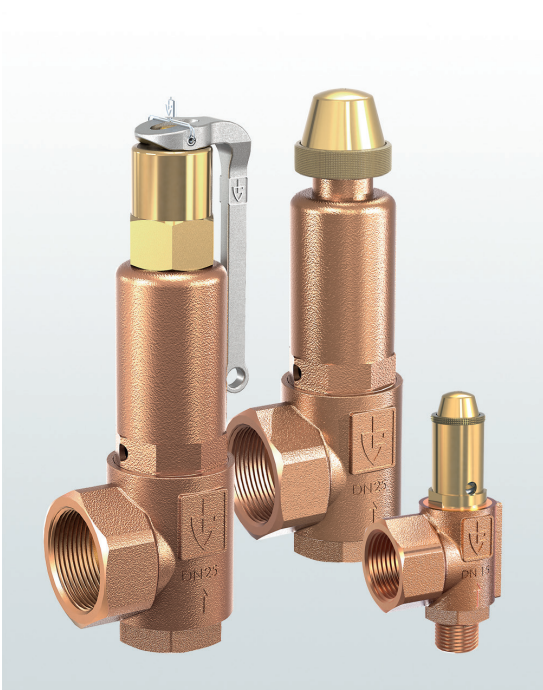


→ Baureihe 851



■ GEEIGNET FÜR

| | | |
|----------------------------------|---------------------------|--|
| Flüssigkeiten | neutral und nicht neutral | |
| Luft, Gase und technische Dämpfe | neutral und nicht neutral | |
| Wasserdampf | | |

■ VERWENDUNG / ANWENDUNGSBEISPIELE

Zur Absicherung von:

- Druckbehältern/-systemen für neutrale/nicht neutrale Dämpfe, Gase und Flüssigkeiten
- Dampfkesseln und Dampfanlagen für Wasserdampf
- Silo- und Fahrzeugbehältern für flüssige, körnige und staubförmige Güter¹

unter Beachtung von anlagenspezifischen Vorschriften und der Verwendung der geeigneten Ventilausführung und Dichtung.

- Maschinenbau
- Pumpenabsicherung
- Apparatebau und Medizintechnik (Sterilisatoren, Autoklaven)
- Schiffsbau und -ausrüstung
- Druckerhöhungsanlagen wasser-/luftseitig
- Dampf- und Industriekesselanlagen

Sicherheitsventile werden werkseitig fest eingestellt und plombiert.

■ ZULASSUNGEN

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| TÜV-Bauteilprüfzeichen 666, 684 | D/G, F, F/K/S ¹ |
| EU-Baumusterprüfung | S/G, L, F/K/S ¹ |
| ASME | S, G, L |
| CRN | S, G, L |
| TSG ZF001-2006 | D/G (S/G), F (L), F/K/S ¹ |
| KGS | G |
| TR ZU 032/2013 - TR ZU 010/2011 | D/G (S/G), F (L), F/K/S ¹ |

Anforderungen

| | |
|--|----------------------------|
| AD 2000-Merkblatt A2 | DGR 2014/68/EU |
| TRD 421 | ASME-Code Sec. VIII Div. 1 |
| TRB 801 Nr. 22 und Nr. 23 ¹ | KGS AA 319 |
| DIN EN ISO 4126-1 | UK PESR 2016 No. 1105 |

Klassifizierungsgesellschaften

| | |
|---------------------------------------|---------|
| DNV | DNV |
| Lloyd's Register EMEA | LR EMEA |
| American Bureau of Shipping | ABS |
| Bureau Veritas | BV |
| Russian Maritime Register of Shipping | RMS |
| Registro Italiano Navale | RINA |



■ MATERIAL



■ SPEZIFIZIERUNG



1/2" – 2"

– 60°C bis + 225°C
je nach Ausführung

0,5 – 50 bar

■ WERKSTOFFE

| Bauteil | Werkstoff | DIN EN | ASME |
|-----------------------|-----------|--------|--------|
| Eintrittskörper | Rotguss | CC499K | CC499K |
| Austrittskörper | Rotguss | CC499K | CC499K |
| Innenteile | Messing | CW617N | CW617N |
| Druckfeder | Edelstahl | 1.4310 | 302 |
| Faltenbalg (optional) | Bronze | CW452K | C51900 |

¹nur bei Ausführungen mit Faltenbalg

Baureihe 851 ■ VENTIL AUSFÜHRUNG

| | | |
|-----------|---|---|
| s | nicht gasdichte Ausführung der Federhaube | für neutrale Medien ohne Gegendruck |
| b | mit Faltenbalg | für neutrale und nicht neutrale Medien und/oder Gegendruck bis 4 bar. Feder und gleitende Teile sowie die Umgebung vor Einflüssen des Mediums geschützt. |
| t | gasdichte Ausführung der Federhaube | für neutrale und nicht neutrale Medien ohne Gegendruck. Umgebung vor Einflüssen des Mediums geschützt. Nur ohne Anlüftung lieferbar. Diese Ausführung ist bei Eintritt/Austritt 15/15 und 20/20 nicht erhältlich! |
| tb | gasdichte Ausführung mit Faltenbalg | für neutrale und nicht neutrale, vor allem für brennbare, giftige und umweltgefährdende Medien und/oder Gegendruck bis 4 bar. Feder und gleitende Teile sowie die Umgebung vor Einflüssen des Mediums geschützt. Ohne Anlüftung. Doppelt gasdicht. |

■ MEDIUM

| | | |
|-----------|-----------------------|---|
| G | gasförmig | Luft, Dämpfe, Gase und je nach Ventilausführung und Dichtung auch für Wasserdampf |
| F | flüssig | Siedetemperatur bei Atmosphärendruck darf nicht erreicht werden |
| GF | gasförmig und flüssig | Luft, Dämpfe, Gase, Wasserdampf und Flüssigkeiten - Kombination nicht mit ASME-Zulassung- |

■ ART DER ANLÜFTUNG

| | |
|----------|--|
| K | Standard mit Drehanlüftung |
| L | Anlüfthebel |
| O | ohne Anlüftung, Standard bei gasdichten Ausführungen |

■ VERFÜGBARE NENNWEITEN UND ANSCHLUSSGRÖSSEN

| Nennweite DN | 15 | 20 | 25 | 32 | | |
|-----------------|-------------|-----------|---------|-------------|-------------|---------|
| Eintritt | 1/2" (15) | 3/4" (20) | 1" (25) | 1 1/4" (32) | 1 1/2" (40) | 2" (50) |
| Austritt | 1/2" (15) | ■ | | | | |
| | 3/4" (20) | | ■* | | | |
| | 1" (25) | ■ | | | | |
| | 1 1/4" (32) | | ■ | | | |
| | 1 1/2" (40) | | | ■ | | |
| 2" (50) | | | | ■ | ■ | ■ |

*20/20: ab 20 bar nur als "b" oder "tb"- Variante erhältlich

■ ANSCHLUSSART EINTRITT / AUSTRITT GEWINDEANSCHLÜSSE

| | | | |
|--------------------|----------|---|--|
| f / f | Standard | Innengewinde BSP-P / Innengewinde BSP-P | DIN EN ISO 228-1 / DIN EN ISO 228-1 |
| NPT-m/NPT-f | | Außengewinde NPT / Innengewinde NPT | ANSI B 1.20.1 |
| m / f | | Außengewinde BSP-P / Innengewinde BSP-P | DIN EN ISO 228-1 / DIN EN ISO 228-1 |
| BSP-Tm / f | | Außengewinde BSP-T / Innengewinde BSP-P | DIN EN 10226, ISO 7-1 / DIN EN ISO 228-1 |

■ DICHTUNGEN

| | | | |
|-------------------|-------------------------------|---|------------------|
| NBR | Nitril-Butadiene | Elastomer-Formdichtung mit metallischer Abstützung bis 25 bar | -30°C bis +130°C |
| EPDM | Ethylen-Propylene-Diene | Elastomer-Formdichtung mit metallischer Abstützung bis 25 bar | -40°C bis +170°C |
| FKM | Fluorcarbon | Elastomer-Formdichtung mit metallischer Abstützung bis 25 bar | -20°C bis +200°C |
| PTFE | Polytetrafluorethylen | Flachdichtung bis 25 bar | -60°C bis +225°C |
| PTFE+Kohle | Polytetrafluorethylen + Kohle | Flachdichtung ab 25 bar | -60°C bis +225°C |
| FFKM | Perfluorkautschuk | Elastomer-Formdichtung mit metallischer Abstützung bis 25 bar | -10°C bis +225°C |
| MD | Metallische Dichtung | Flachdichtung | -60°C bis +225°C |

■ NENNWEITEN, ANSCHLÜSSE, EINBAUMASSE

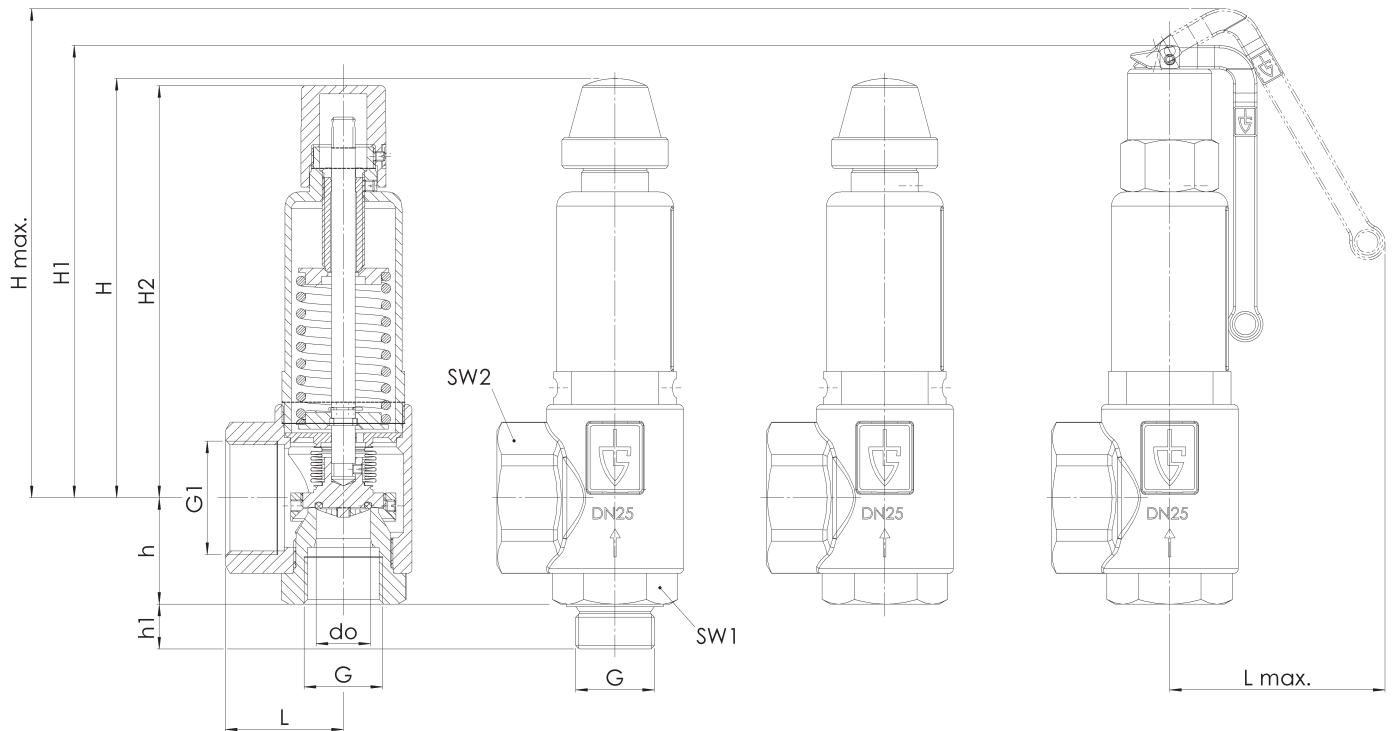
Baureihe 851: Anschluss, Einbaumaße, Einstellbereiche

| Nennweite | DN | DN15 | | | DN20 | | DN25 | DN32 | | |
|---|-------------------------------------|-----------|--------------------|--------------------|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------|
| Anschluss DIN EN ISO 228 | G | 1/2" (15) | | | 3/4" (20) | | 1" (25) | 1 1/4" (32) | 1 1/2" (40) | 2" (50) |
| Austritt DIN EN ISO 228 | G1 | 1/2" (15) | 1" (25) | 1" (25) | 3/4" (20) | 1 1/4" (32) | 1 1/2" (40) | 2" (50) | 2" (50) | 2" (50) |
| Einbaumaße in mm | L | 34 | 40 | 40 | 42 | 43 | 50 | 61 | 61 | 61 |
| | Lmax | 65 | 65 | 65 | 91 | 91 | 92 | 92 | 92 | 92 |
| | H | 79 | 77 | 131 | 137 | 138 | 178 | 241 | 241 | 241 |
| | H1 | 93 | 91 | 149 | 154 | 158 | 192 | 264 | 264 | 264 |
| | H2 | 79 | 77 | 131 | 138 | 139 | 175 | 241 | 241 | 241 |
| | Hmax | 105 | 103 | 164 | 169 | 173 | 207 | 277 | 277 | 277 |
| | h | 28 | 30 | 30 | 31 | 39 | 45 | 55 | 69 | 74 |
| | h1 | 15 | 15 | 15 | 16 | 16 | 18 | 20 | 23 | 25 |
| | SW1 | 30 | 30 | 30 | 36 | 36 | 46 | 55 | 55 | 70 |
| | SW2 | - | 40 | 40 | 32 | 50 | 58 | 70 | 70 | 70 |
| Ausflussziffer ISO 4126-1 | $\alpha_w / Kdr (F)$ | 0,24 | 0,3 ¹ | 0,3 ¹ | 0,38 | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 0,54 |
| | $\alpha_w / Kdr (D/G)$ ² | 0,33 | 0,33 | 0,33 | 0,52 | 0,6 | 0,56 | 0,56 | 0,56 | 0,56 |
| Ausflussziffer ASME Code Sec. VIII Div. 1 | $\alpha_w / Kdr (F)$ | -/- | 3,046 ² | 3,046 ² | -/- | 0,492 | 0,492 | 0,492 | 0,492 | 0,492 |
| | $\alpha_w / Kdr (G)$ | -/- | 2,47 ² | 2,47 ² | -/- | 0,659 | 0,659 | 0,659 | 0,659 | 0,659 |
| | $\alpha_w / Kdr (D)$ | -/- | 6,94 ² | 6,94 ² | -/- | 0,659 | 0,659 | 0,659 | 0,659 | 0,659 |
| do | 15,8 | 15,8 | 15,8 | 15,8 | 18 | 23 | 30,3 | 30,3 | 30,3 | |
| Gewicht | kg | 0,4 | 0,4 | 0,8 | 1 | 1,0 | 1,8 | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
| Einstellbereich | bar | 0,5-25 | 0,5-25 | 25,1-50 | 0,5 - 50 | 0,5-50 | 0,5-50 | 0,5-50 | 0,5-50 | 0,5-50 |
| Einstellbereich ASME | psi | - | 15-363 | 363-725 | - | 15-725 | 15-725 | 15-725 | 15-725 | 15-725 |

¹ Ausflussziffern für Abblasedrücke > 3,5 bar und mit Faltenbalg ist die reduzierte Ausflussziffer 0,24

² Rated slope Wert für G in scfm/psia; für D in pph/psia; für F in gpm/Wurzel(psia) psid = Differenzdruck vor und hinter dem Ventil

■ HAUPTABMESSUNGEN, EINBAUMASSE



| Bau- reihe | Ventil- ausführung | Medium | Anlüftung | Nennweite DN | Anschlussart | | Anschlussgröße | | Dichtung | Optionen | Einstell- druck | Stück- zahl |
|---------------|-----------------------|--------|-----------|-----------------|--------------|----------|----------------|----------|----------|----------|--------------------|----------------|
| | | | | | Eintritt | Austritt | Eintritt | Austritt | | | | |
| 851 | tb | GF | 0 | 25 | m | f | 25 | 40 | FKM | | 16,0 | 5 |
| 851 | | | | | | | | | | | | |
| 851 | | | | | | | | | | | | |
| 851 | | | | | | | | | | | | |

■ TECHNISCHE AUSFÜHRUNGEN, VARIANTEN, ERGÄNZUNGEN

| | | |
|-----|--|--------------------------|
| S18 | Eintrittsbereich in hygienischer Ausführung mit durchgehender Flachdichtung | <input type="checkbox"/> |
| S60 | Drucksensoranschluss M5, oder G1/4 zur Überwachung des Federraums (nur für Ventile mit Faltenbalg) | <input type="checkbox"/> |
| S62 | Induktiver Näherungssensor, montiert, zur Anzeige der Ventilstellung, inkl. Anschlusskabel 5m | <input type="checkbox"/> |

■ EIGENSCHAFTEN

| | | | | | |
|-----|---|--------------------------|-----|-----------------------------------|--------------------------|
| GOX | Speziell für Anwendungen mit gasförmigem O2 durch Verwendung von Sondermaterialien inklusive öl- und fettfreier Herstellung | <input type="checkbox"/> | P03 | Galvanisch vernickelte Ausführung | <input type="checkbox"/> |
| P01 | Öl- und fettfreie Herstellung | <input type="checkbox"/> | P04 | Verchromte Ausführung | <input type="checkbox"/> |
| P02 | Chemisch vernickelte Ausführung | <input type="checkbox"/> | | | <input type="checkbox"/> |

■ PRÜFUNGEN, BESCHEINIGUNGEN, ZEUGNISSE

| | | | | | |
|-----|--|--------------------------|-----|--|--------------------------|
| C01 | Werkszeugnis nach EN 10204 2.2 (WKZ 2.2) | <input type="checkbox"/> | C06 | ATEX-Bewertung gemäß Richtlinie 2014/34/EU | <input type="checkbox"/> |
| C02 | Werksabnahme-Prüfzeugnis nach EN 10204 3.1 (WPZ 3.1) | <input type="checkbox"/> | C07 | SIL-Herstellererklärung zur IEC 61508-2 | <input type="checkbox"/> |
| C03 | Materialprüfzeugnis nach DIN EN 10204 3.1 für Werkstoffe (MPZ 3.1), (drucktragende Teile) | <input type="checkbox"/> | C09 | Prüfung der Sitzdichtheit mit Helium, Lecksuchverfahren im Vakuum inkl. Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach DIN EN 10204 | <input type="checkbox"/> |
| C04 | TÜV / DEKRA Einzelabnahme nach DIN EN 10204 3.2 (TÜV / DEKRA -APZ) | <input type="checkbox"/> | C10 | Bescheinigung der öl- und fettfreien Herstellung | <input type="checkbox"/> |
| C05 | Dichtungen-Herstellerbescheinigungen (FDA, USP, 3-A,...), Bezeichnung der Bescheinigung eintragen: | <input type="checkbox"/> | C11 | Bescheinigung der öl- und fettfreien Ausführung und Herstellung für Sauerstoff-Anwendungen | <input type="checkbox"/> |

■ ZULASSUNGEN

| | | | | | |
|------|--|--------------------------|-----|---|--------------------------|
| AA1 | CE-Konformitätsbewertung nach Richtlinie 2014/68/EU | <input type="checkbox"/> | AK1 | Typenzulassung Det Norske Veritas (DNV) | <input type="checkbox"/> |
| AA2 | TÜV Bauteilprüfung nach VdTÜV-Merkblatt SV 100 | <input type="checkbox"/> | AK2 | Typenzulassung Lloyd's Register (LR) | <input type="checkbox"/> |
| AA3 | Zertifizierung nach ASME Boiler and Pressure Vessel Code, Section VIII.Div 1 (ASME) ¹ | <input type="checkbox"/> | AK3 | Typenzulassung American Bureau of Shipping (ABS) | <input type="checkbox"/> |
| AA4 | EAC - Zertifikat/Declaration mit Armaturen-Pass und Lasermarkierung des Ventils | <input type="checkbox"/> | AK4 | Typenzulassung Bureau Veritas (BV) | <input type="checkbox"/> |
| AA5 | Manufacture License of Special Equipment People's Republic of China (ML) | <input type="checkbox"/> | AK5 | Typenzulassung Russian Maritime Register of Shipping (RMRS) | <input type="checkbox"/> |
| AA6 | Zertifizierung nach Korean Gas Safety Corporation (KGS) ^{2,3} | <input type="checkbox"/> | AK6 | Typenzulassung Registro Italiano Navale (RINA) | <input type="checkbox"/> |
| AA7 | Registrierung gemäß Canadian Registration Number (CRN) ⁴ | <input type="checkbox"/> | AL | Einzelabnahme durch Inspektor – Gesellschaft eintragen: | <input type="checkbox"/> |
| AA11 | UK-Konformitätsbewertung nach Richtlinie UK PESR 2016 No. 1105 | <input type="checkbox"/> | | | <input type="checkbox"/> |

¹ASME nicht für Gase in Verbindung mit Flüssigkeiten | ²KGS nur für Gase | ³KGS ab 10 bar und nur in Verbindung mit ASME | ⁴CRN nur in Verbindung mit ASME

■ BESTELLANFRAGE

Kopieren und senden an: order@goetze.de.

| Baureihe 851: Ablaseleistung bei 10% Drucküberschreitung | | | | | | | | | | | |
|--|-----|------------|-----|----------|---------|--------------------------|------|------|------------------------|------|------|
| Nennweite DN | | 15 | | | | 20 | | | | | |
| Einstelldruck bar | | Faltenbalg | | | | d ₀ = 15,8 mm | | | d ₀ = 18 mm | | |
| | | I | II | ohne III | mit III | I | II | III | I | II | III |
| Luft I Nm³/h | 0,5 | 56 | 42 | 2,3 | 1,9 | 64 | 48 | 2,9 | 127 | 96 | 5,4 |
| | 1 | 87 | 69 | 3,1 | 2,5 | 120 | 96 | 4,0 | 189 | 151 | 7,3 |
| | 1,5 | 113 | 90 | 3,8 | 3,1 | 166 | 132 | 4,9 | 252 | 200 | 9,0 |
| | 2 | 141 | 111 | 4,4 | 3,6 | 205 | 161 | 5,6 | 316 | 249 | 10,4 |
| | 2,5 | 165 | 129 | 5,0 | 4,0 | 250 | 196 | 6,3 | 383 | 300 | 11,6 |
| Dampf II kg/h | 3 | 189 | 148 | 5,4 | 4,4 | 298 | 233 | 6,9 | 447 | 349 | 12,7 |
| | 3,5 | 214 | 166 | 5,9 | 4,7 | 336 | 262 | 7,4 | 504 | 392 | 13,7 |
| Wasser III m³/h | 4 | 238 | 184 | 6,3 | 5,0 | 375 | 291 | 8,0 | 561 | 435 | 14,7 |
| | 4,5 | 262 | 203 | 6,7 | 5,3 | 413 | 319 | 8,4 | 618 | 478 | 15,6 |
| | 5 | 286 | 221 | 7,0 | 5,6 | 451 | 348 | 8,9 | 675 | 521 | 16,4 |
| | 5,5 | 310 | 239 | 7,4 | 5,9 | 489 | 377 | 9,3 | 732 | 564 | 17,2 |
| | 6 | 335 | 257 | 7,7 | 6,2 | 527 | 406 | 9,7 | 790 | 608 | 18,0 |
| | 6,5 | 359 | 275 | 8,0 | 6,4 | 565 | 434 | 10,1 | 847 | 650 | 18,7 |
| | 7 | 383 | 293 | 8,3 | 6,6 | 604 | 462 | 10,5 | 904 | 692 | 19,4 |
| | 7,5 | 407 | 311 | 8,6 | 6,9 | 642 | 491 | 10,9 | 961 | 735 | 20,1 |
| | 8 | 431 | 329 | 8,9 | 7,1 | 680 | 519 | 11,3 | 1018 | 777 | 20,8 |
| | 8,5 | 456 | 347 | 9,2 | 7,3 | 718 | 547 | 11,6 | 1075 | 820 | 21,4 |
| | 9 | 480 | 365 | 9,4 | 7,5 | 756 | 576 | 11,9 | 1132 | 862 | 22,0 |
| | 9,5 | 504 | 383 | 9,7 | 7,7 | 794 | 604 | 12,3 | 1190 | 905 | 22,6 |
| | 10 | 528 | 401 | 9,9 | 7,9 | 833 | 632 | 12,6 | 1247 | 947 | 23,2 |
| | 11 | 577 | 437 | 10,4 | 8,3 | 909 | 688 | 13,2 | 1361 | 1031 | 24,3 |
| | 12 | 625 | 472 | 10,9 | 8,7 | 985 | 744 | 13,8 | 1475 | 1115 | 25,4 |
| | 13 | 674 | 508 | 11,3 | 9,1 | 1061 | 801 | 14,3 | 1590 | 1199 | 26,5 |
| | 14 | 722 | 544 | 11,8 | 9,4 | 1138 | 857 | 14,9 | 1704 | 1284 | 27,5 |
| | 15 | 770 | 580 | 12,2 | 9,7 | 1214 | 914 | 15,4 | 1818 | 1368 | 28,4 |
| | 16 | 819 | 616 | 12,6 | 10,1 | 1290 | 970 | 15,9 | 1932 | 1453 | 29,4 |
| | 17 | 867 | 650 | 13,0 | 10,4 | 1367 | 1025 | 16,4 | 2047 | 1535 | 30,3 |
| | 18 | 916 | 686 | 13,3 | 10,7 | 1443 | 1081 | 16,9 | 2161 | 1619 | 31,1 |
| | 19 | 964 | 721 | 13,7 | 11,0 | 1519 | 1137 | 17,3 | 2275 | 1703 | 32,0 |
| | 20 | 1013 | 757 | 14,0 | 11,2 | 1596 | 1193 | 17,8 | 2390 | 1787 | 32,8 |
| | 21 | 1061 | 793 | 14,4 | 11,5 | 1672 | 1250 | 18,2 | 2504 | 1872 | 33,6 |
| | 22 | 1109 | 829 | 14,7 | 11,8 | 1748 | 1306 | 18,7 | 2618 | 1956 | 34,4 |
| | 23 | 1158 | 865 | 15,1 | 12,1 | 1825 | 1363 | 19,1 | 2732 | 2040 | 35,2 |
| | 24 | 1206 | 900 | 15,4 | 12,3 | 1901 | 1419 | 19,5 | 2847 | 2125 | 35,9 |
| | 25 | 1255 | 936 | 15,7 | 12,6 | 1977 | 1475 | 19,9 | 2961 | 2209 | 36,7 |
| | 26 | 1303 | - | 16,0 | 12,8 | 2054 | - | 20,3 | 3075 | - | 37,4 |
| | 27 | 1352 | - | 16,3 | 13,1 | 2130 | - | 20,7 | 3190 | - | 38,1 |
| | 28 | 1400 | - | 16,6 | 13,3 | 2206 | - | 21,1 | 3304 | - | 38,8 |
| | 29 | 1449 | - | 16,9 | 13,5 | 2283 | - | 21,4 | 3418 | - | 39,5 |
| | 30 | 1497 | - | 17,2 | 13,8 | 2359 | - | 21,8 | 3532 | - | 40,2 |
| | 32 | 1594 | - | 17,8 | 14,2 | 2511 | - | 22,5 | 3761 | - | 41,5 |
| | 34 | 1691 | - | 18,3 | 14,7 | 2664 | - | 23,2 | 3990 | - | 42,8 |
| | 36 | 1788 | - | 18,8 | 15,1 | 2817 | - | 23,9 | 4218 | - | 44,0 |
| | 38 | 1884 | - | 19,4 | 15,5 | 2969 | - | 24,5 | 4447 | - | 45,2 |
| | 40 | 1981 | - | 19,9 | 15,9 | 3122 | - | 25,2 | 4675 | - | 46,4 |
| | 42 | 2078 | - | 20,4 | 16,3 | 3275 | - | 25,8 | 4904 | - | 47,6 |
| | 44 | 2175 | - | 20,8 | 16,7 | 3427 | - | 26,4 | 5132 | - | 48,7 |
| | 46 | 2272 | - | 21,3 | 17,0 | 3580 | - | 27,0 | 5361 | - | 49,8 |
| | 48 | 2369 | - | 21,8 | 17,4 | 3732 | - | 27,6 | 5589 | - | 50,8 |
| | 50 | 2466 | - | 22,2 | 17,8 | 3885 | - | 28,1 | 5818 | - | 51,9 |

| FORTSETZUNG - Baureihe 851: Abblaseleistung bei 10% Drucküberschreitung | | | | | | | | | |
|---|------|------|------|-------|------|-------|------|--|--|
| Nennweite DN | | 25 | | | 32 | | | | |
| | | I | II | III | I | II | III | | |
| Einstelldruck bar | | | | | | | | | |
| Luft I Nm³/h | 0,5 | 199 | 150 | 8,8 | 353 | 266 | 15,4 | | |
| | 1 | 291 | 232 | 12,0 | 515 | 411 | 20,8 | | |
| | 1,5 | 390 | 309 | 14,7 | 683 | 542 | 25,5 | | |
| | 2 | 489 | 385 | 16,9 | 832 | 656 | 29,4 | | |
| | 2,5 | 583 | 457 | 18,9 | 1012 | 793 | 32,9 | | |
| Dampf II kg/h | 3 | 681 | 532 | 20,8 | 1182 | 924 | 36,0 | | |
| | 3,5 | 768 | 597 | 22,4 | 1333 | 1036 | 38,9 | | |
| Wasser III m³/h | 4 | 855 | 663 | 24,0 | 1484 | 1151 | 41,6 | | |
| | 4,5 | 942 | 729 | 25,4 | 1635 | 1265 | 44,1 | | |
| | 5 | 1029 | 794 | 26,8 | 1786 | 1378 | 46,5 | | |
| | 5,5 | 1116 | 860 | 28,1 | 1937 | 1492 | 48,8 | | |
| | 6 | 1203 | 926 | 29,3 | 2088 | 1607 | 50,9 | | |
| | 6,5 | 1290 | 990 | 30,5 | 2239 | 1719 | 53,0 | | |
| | 7 | 1377 | 1054 | 31,7 | 2390 | 1830 | 55,0 | | |
| | 7,5 | 1464 | 1119 | 32,8 | 2542 | 1943 | 56,9 | | |
| | 8 | 1552 | 1184 | 33,9 | 2693 | 2056 | 58,8 | | |
| | 8,5 | 1639 | 1249 | 34,9 | 2844 | 2168 | 60,6 | | |
| | 9 | 1726 | 1314 | 35,9 | 2995 | 2281 | 62,4 | | |
| | 9,5 | 1813 | 1379 | 36,9 | 3146 | 2392 | 64,1 | | |
| | 10 | 1900 | 1443 | 37,9 | 3297 | 2504 | 65,8 | | |
| | 11 | 2074 | 1571 | 39,7 | 3599 | 2727 | 69,0 | | |
| | 12 | 2248 | 1699 | 41,5 | 3902 | 2948 | 72,0 | | |
| | 13 | 2422 | 1827 | 43,2 | 4204 | 3172 | 75,0 | | |
| | 14 | 2596 | 1957 | 44,8 | 4506 | 3396 | 77,8 | | |
| | 15 | 2771 | 2085 | 46,4 | 4808 | 3618 | 80,5 | | |
| | 16 | 2945 | 2214 | 47,9 | 5111 | 3842 | 83,2 | | |
| | 17 | 3119 | 2339 | 49,4 | 5413 | 4059 | 85,7 | | |
| | 18 | 3293 | 2467 | 50,8 | 5715 | 4281 | 88,2 | | |
| | 19 | 3467 | 2594 | 52,2 | 6017 | 4503 | 90,6 | | |
| | 20 | 3641 | 2723 | 53,6 | 6320 | 4726 | 93,0 | | |
| | 21 | 3816 | 2852 | 54,9 | 6622 | 4950 | 95,3 | | |
| | 22 | 3990 | 2981 | 56,2 | 6924 | 5173 | 97,5 | | |
| 23 | 4164 | 3109 | 57,5 | 7226 | 5396 | 99,7 | | | |
| 24 | 4338 | 3238 | 58,7 | 7529 | 5619 | 101,9 | | | |
| 25 | 4512 | 3366 | 59,9 | 7831 | 5842 | 104,0 | | | |
| 26 | 4686 | - | 61,1 | 8133 | - | 106,0 | | | |
| 27 | 4860 | - | 62,3 | 8435 | - | 108,0 | | | |
| 28 | 5035 | - | 63,4 | 8738 | - | 110,0 | | | |
| 29 | 5209 | - | 64,5 | 9040 | - | 112,0 | | | |
| 30 | 5383 | - | 65,6 | 9342 | - | 113,9 | | | |
| 32 | 5731 | - | 67,8 | 9947 | - | 117,6 | | | |
| 34 | 6080 | - | 69,9 | 10551 | - | 121,2 | | | |
| 36 | 6428 | - | 71,9 | 11156 | - | 124,8 | | | |
| 38 | 6776 | - | 73,9 | 11760 | - | 128,2 | | | |
| 40 | 7124 | - | 75,8 | 12365 | - | 131,5 | | | |
| 42 | 7473 | - | 77,6 | 12969 | - | 134,8 | | | |
| 44 | 7821 | - | 79,5 | 13574 | - | 137,9 | | | |
| 46 | 8169 | - | 81,3 | 14178 | - | 141,0 | | | |
| 48 | 8518 | - | 83,0 | 14783 | - | 144,1 | | | |
| 50 | 8866 | - | 84,7 | 15387 | - | 147,0 | | | |

■ LEISTUNGSTABELLE NACH ASME CODE SEC. VIII DIV.1

| Baureihe 851: Ablaseleistung bei 10% Drucküberschreitung | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------------|--------|--------|-------------------------|--------|--------|-------------------------|--------|--------|---------------------------|---------|---------|-------|
| Nennweite DN | 15 | | | 20 | | | 25 | | | 32 | | | |
| | d0 = 0,622 inch (15,8 mm) | | | d0 = 0,709 inch (18 mm) | | | d0 = 0,906 inch (23 mm) | | | d0 = 1,193 inch (30,3 mm) | | | |
| Einstelldruck psi(g) | I | II | III | I | II | III | I | II | III | I | II | III | |
| 15 | 80,8 | 226,9 | 12,9 | 155,9 | 437,7 | 31,2 | 254,5 | 714,7 | 51,0 | 441,8 | 1240,4 | 88,5 | |
| Luft I | 30 | 117,9 | 331,0 | 17,5 | 227,4 | 638,5 | 42,3 | 371,3 | 1042,5 | 69,1 | 644,4 | 1809,3 | 119,9 |
| SCFM | 40 | 145,1 | 407,4 | 20,2 | 279,9 | 785,8 | 48,8 | 456,9 | 1282,9 | 79,8 | 793,0 | 2226,6 | 138,4 |
| | 50 | 172,3 | 483,7 | 22,6 | 332,3 | 933,0 | 54,6 | 542,6 | 1523,4 | 89,2 | 941,6 | 2643,8 | 154,8 |
| Dampf II | 60 | 199,5 | 560,1 | 24,7 | 384,7 | 1080,3 | 59,8 | 628,2 | 1763,8 | 97,7 | 1090,2 | 3061,1 | 169,5 |
| PPH | 70 | 226,7 | 636,4 | 26,7 | 437,2 | 1227,5 | 64,6 | 713,8 | 2004,2 | 105,5 | 1238,8 | 3478,3 | 183,1 |
| | 87 | 253,9 | 712,7 | 28,6 | 489,6 | 1374,8 | 69,1 | 799,4 | 2244,6 | 112,8 | 1387,4 | 3895,6 | 195,8 |
| Wasser III | 90 | 281,1 | 789,1 | 30,3 | 542,1 | 1522,0 | 73,3 | 885,1 | 2485,0 | 119,6 | 1536,1 | 4312,8 | 207,6 |
| GPM | 100 | 308,3 | 865,4 | 31,9 | 594,5 | 1669,3 | 77,2 | 970,7 | 2725,4 | 126,1 | 1684,7 | 4730,1 | 218,9 |
| | 110 | 335,5 | 941,8 | 33,5 | 647,0 | 1816,5 | 81,0 | 1056,3 | 2965,9 | 132,3 | 1833,3 | 5147,3 | 229,5 |
| | 120 | 362,6 | 1018,1 | 35,0 | 699,4 | 1963,8 | 84,6 | 1141,9 | 3206,3 | 138,1 | 1981,9 | 5564,6 | 239,7 |
| | 130 | 389,8 | 1094,4 | 36,4 | 751,9 | 2111,0 | 88,1 | 1227,6 | 3446,7 | 143,8 | 2130,5 | 5981,8 | 249,5 |
| | 140 | 417,0 | 1170,8 | 37,8 | 804,3 | 2258,3 | 91,4 | 1313,2 | 3687,1 | 149,2 | 2279,1 | 6399,0 | 259,0 |
| | 150 | 444,2 | 1247,1 | 39,1 | 856,7 | 2405,5 | 94,6 | 1398,8 | 3927,5 | 154,4 | 2427,7 | 6816,3 | 268,0 |
| | 160 | 471,4 | 1323,5 | 40,4 | 909,2 | 2552,8 | 97,7 | 1484,5 | 4167,9 | 159,5 | 2576,3 | 7233,5 | 276,8 |
| | 170 | 498,6 | 1399,8 | 41,7 | 961,6 | 2700,0 | 100,7 | 1570,1 | 4408,4 | 164,4 | 2724,9 | 7650,8 | 285,4 |
| | 180 | 525,8 | 1476,1 | 42,9 | 1014,1 | 2847,3 | 103,6 | 1655,7 | 4648,8 | 169,2 | 2873,5 | 8068,0 | 293,6 |
| | 190 | 553,0 | 1552,5 | 44,0 | 1066,5 | 2994,5 | 106,5 | 1741,3 | 4889,2 | 173,8 | 3022,1 | 8485,3 | 301,7 |
| | 200 | 580,2 | 1628,8 | 45,2 | 1119,0 | 3141,8 | 109,2 | 1827,0 | 5129,6 | 178,3 | 3170,7 | 8902,5 | 309,5 |
| | 210 | 607,4 | 1705,2 | 46,3 | 1171,4 | 3289,0 | 111,9 | 1912,6 | 5370,0 | 182,7 | 3319,3 | 9319,8 | 317,2 |
| | 220 | 634,6 | 1781,5 | 47,4 | 1223,9 | 3436,3 | 114,6 | 1998,2 | 5610,4 | 187,0 | 3467,9 | 9737,0 | 324,6 |
| | 230 | 661,8 | 1857,8 | 48,4 | 1276,3 | 3583,5 | 117,1 | 2083,8 | 5850,9 | 191,2 | 3616,5 | 10154,3 | 331,9 |
| | 240 | 688,9 | 1934,2 | 49,5 | 1328,7 | 3730,8 | 119,7 | 2169,5 | 6091,3 | 195,4 | 3765,1 | 10571,5 | 339,1 |
| | 250 | 716,1 | 2010,5 | 50,5 | 1381,2 | 3878,0 | 122,1 | 2255,1 | 6331,7 | 199,4 | 3913,8 | 10988,8 | 346,0 |
| | 260 | 743,3 | 2086,9 | 51,5 | 1433,6 | 4025,3 | 124,5 | 2340,7 | 6572,1 | 203,3 | 4062,4 | 11406,0 | 352,9 |
| | 270 | 770,5 | 2163,2 | 52,5 | 1486,1 | 4172,5 | 126,9 | 2426,3 | 6812,5 | 207,2 | 4211,0 | 11823,3 | 359,6 |
| | 280 | 797,7 | 2239,5 | 53,5 | 1538,5 | 4319,8 | 129,2 | 2512,0 | 7052,9 | 211,0 | 4359,6 | 12240,5 | 366,2 |
| | 290 | 824,9 | 2315,9 | 54,4 | 1591,0 | 4467,0 | 131,5 | 2597,6 | 7293,3 | 214,8 | 4508,2 | 12657,8 | 372,7 |
| | 300 | 852,1 | 2392,2 | 55,3 | 1643,4 | 4614,3 | 133,8 | 2683,2 | 7533,8 | 218,4 | 4656,8 | 13075,0 | 379,1 |
| | 320 | 906,5 | 2544,9 | 57,1 | 1748,3 | 4908,8 | 138,2 | 2854,5 | 8014,6 | 225,6 | 4954,0 | 13909,5 | 391,5 |
| | 340 | 960,9 | 2697,6 | 58,9 | 1853,2 | 5203,2 | 142,4 | 3025,7 | 8495,4 | 232,5 | 5251,2 | 14744,0 | 403,6 |
| | 360 | 1015,3 | | 60,6 | 1958,1 | | 146,5 | 3197,0 | | 239,3 | 5548,4 | | 415,3 |
| | 380 | 1069,6 | | 62,3 | 2063,0 | | 150,6 | 3368,2 | | 245,8 | 5845,6 | | 426,6 |
| | 400 | 1124,0 | | 63,9 | 2167,9 | | 154,5 | 3539,5 | | 252,2 | 6142,8 | | 437,7 |
| | 420 | 1178,4 | | 65,5 | 2272,7 | | 158,3 | 3710,7 | | 258,4 | 6440,1 | | 448,5 |
| | 440 | 1232,8 | | 67,0 | 2377,6 | | 162,0 | 3882,0 | | 264,5 | 6737,3 | | 459,1 |
| | 460 | 1287,2 | | 68,5 | 2482,5 | | 165,7 | 4053,2 | | 270,5 | 7034,5 | | 469,4 |
| | 480 | 1341,6 | | 70,0 | 2587,4 | | 169,2 | 4224,5 | | 276,3 | 7331,7 | | 479,5 |
| | 500 | 1395,9 | | 71,4 | 2692,3 | | 172,7 | 4395,8 | | 282,0 | 7628,9 | | 489,4 |
| | 550 | 1531,9 | | 74,9 | 2954,5 | | 181,1 | 4823,9 | | 295,7 | 8371,9 | | 513,3 |
| | 600 | 1667,9 | | 78,3 | 3216,7 | | 189,2 | 5252,0 | | 308,9 | 9115,0 | | 536,1 |
| | 650 | 1803,8 | | 81,4 | 3479,0 | | 196,9 | 5680,1 | | 321,5 | 9858,0 | | 558,0 |
| | 700 | 1939,8 | | 84,5 | 3741,2 | | 204,3 | 6108,3 | | 333,6 | 10601,0 | | 579,0 |
| | 750 | 2075,7 | | 87,5 | 4003,4 | | 211,5 | 6536,4 | | 345,4 | 11344,1 | | 599,4 |
| | 800 | 2211,7 | | 90,4 | 4265,6 | | 218,5 | 6964,5 | | 356,7 | 12087,1 | | 619,0 |
| | 850 | 2347,7 | | 93,1 | 4527,8 | | 225,2 | 7392,7 | | 367,7 | 12830,1 | | 638,1 |
| | 900 | 2483,6 | | 95,8 | 4790,1 | | 231,7 | 7820,8 | | 378,3 | 13573,2 | | 656,6 |
| | 950 | 2619,6 | | 98,5 | 5052,3 | | 238,1 | 8248,9 | | 388,7 | 14316,2 | | 674,6 |
| | 1015 | 2796,3 | | 101,8 | 5393,2 | | 246,1 | 8805,5 | | 401,8 | 15282,1 | | 697,3 |